

# 十日町 商工会議所会報

# 3

2019 No.516

会員数：1,256事業所



## 第70回十日町雪まつり・駅前イベントひろば

全国各地や海外からお越しになるお客様に「十日町に来てよかった」と感じていただきたい思いから始まった「駅前イベントひろば」も今年で12回目の開催となりました。

当会議所青年部が中心となり、JR東日本の皆さん等と一緒に、臨時列車等で訪れたお客様へ市民として最初のおもてなしをしました。(写真はJR東日本関係者、当会議所役員等による「餅まき」の様様)

### 十日町商工会議所

〒948-0088 新潟県十日町市駅通り17番地  
TEL(025)757-5111 FAX(025)752-6044  
E-mail info@tokamachi-cci.or.jp URL <http://www.tokamachi-cci.or.jp>

### ..... 本号の主な内容 .....

- 平成30年分確定申告・納付の期限等のお知らせ— P2
- 会員ひろば— P4  
有限会社ホクホク機械(中条島)を訪問しました。
- 健康ワンポイントアドバイス— P5  
「アレキシサイミヤ」  
山下メンタルクリニック 院長 山下正廣 先生
- 「テクニカルショウヨコハマ」— P8  
「feel NIPPON春 2019」に出展

# 納付の期限等のお知らせ

	申告所得税及び 復興特別所得税	消費税及び地方消費税 (個人事業者)
納付の期限 (納期限)	平成31年 <b>3/15(金)</b>	平成31年 <b>4/1(月)</b>
振替日 (振替納税をご利用の場合)	平成31年 <b>4/22(月)</b>	平成31年 <b>4/24(水)</b>

申告所得税及び復興特別所得税の延納をご利用の場合の延納分の納期限及び振替日（振替納税をご利用の場合）は**平成31年(2019年)5月31日(金)**です。

所定の期限までに所轄の税務署へ申告書を提出するとともに、納付する税額がある場合は、上記の納期限までに自ら納付する必要があります。

**申告書の提出後に、別途、税務署から納付書の送付や納税通知書等のお知らせはありません**ので、ご注意ください。

※納期限までに納付できない場合には、お早めに所轄の税務署（徴収担当）にご相談ください。

## ○振替納税を利用されている方

振替日にご指定の預貯金口座から納税額が自動的に引き落としになりますので、事前に預貯金口座の残高をご確認ください。残高不足等で振替ができない場合は、納期限の翌日から納付日まで延滞税がかかりますのでご注意ください。転居等により所轄の税務署が変わった場合には、新たに振替納税の手続が必要になります。

## ○振替納税を利用されていない方

現金に納付書を添えて、納期限までに金融機関又は所轄の税務署の窓口で納付してください。納付書をお持ちでない場合は、税務署又は所轄の税務署管内の金融機関に用意してある納付書をご利用ください（金融機関に納付書がない場合には、所轄の税務署にご連絡ください）。

また、便利で安全な振替納税のほか、インターネットを利用して「国税クレジットお支払サイト」からクレジットカードにより納付することもできます。詳しくは、国税庁やホームページでご確認ください。

※納期限までに納付がない場合は、延滞税がかかりますのでご注意ください。

## 3月の相談日

- 日本政策金融公庫  
日 時：3月5日(火)  
午前10時30分～12時
  - 新潟県信用保証協会  
日 時：3月12日(火)  
午前10時30分～12時
- ※いずれも会場は十日町商工会議所です。  
相談をご希望の方は、事前に当所  
(☎757-5111)までご連絡ください。

## マル経資金

を利用しませんか

無担保・無保証人で  
**2,000万円まで融資**

年 利 率 **1.11%**  
運 転 資 金 **7年**  
設 備 資 金 **10年**

※年利率は2月18日現在

職場の人間関係、不眠、気分の落ちこみ等で悩んでいる…

## 1人で悩まずにご相談ください。

- 臨床心理士こころの相談会  
日 時：3月15日(金) 午後1時～3時  
会 場：十日町保健センター（市役所本庁隣）  
問合せ：健康づくり推進課 成人保健係（☎025-757-9764）
- 精神科医こころの健康相談  
十日町市会場での開催はありません。

予約制・  
無料

補助対象の  
拡大等が行われ  
ました！

消費税の軽減税率対応のための

# レジ・システム補助金

消費税の軽減税率制度開始とレジ補助金期限まで  
残り7か月になりました！！

レジや受発注システムを導入・改修する方への国の補助制度があります。

## 1 軽減税率対応レジの導入・改修の支援



**POINT ポイント**  
チェックしよう！

- 今使っているレジが複数税率に対応しているかレジメーカー等に確認する。
- 2019年9月30日までに導入・改修、支払いを完了し、2019年12月16日までに補助金を申請する。

### 軽減税率対応レジの導入等支援

対象者：軽減税率に対応して区分経理等を行う必要がある中小の小売事業者等（※）  
※旅館・ホテル・料亭等も広く対象になります。（平成31年1月1日から適用）

補助率：原則3/4（※①、②）  
※① 3万円未満のレジ購入の場合 4/5補助  
※② 平成31年1月1日から適用

補助上限：1台あたり20万円（※③）、券売機40万円（※④）  
※③ 商品マスタの設定等が必要な場合にはプラス20万円で上限40万円  
※④ 平成31年2月から券売機を補助対象化

完了期限：2019年9月30日まで

## 2 受発注・請求書管理システムの改修等の支援



**POINT ポイント**  
チェックしよう！

- システムの改修・入替の必要性についてシステムベンダー等に確認する。
- 補助金の交付申請は原則代理申請となる。

### 受発注システムの改修等支援

対象者：軽減税率制度の導入に伴い電子的に受発注を行うシステムの改修や請求書管理システムの導入等を行う必要がある中小の小売事業者、卸売事業者等

補助率：3/4（平成31年1月1日から適用）

補助上限：1,000万円（発注システム）、150万円（受注システム）  
150万円（※請求書管理システム）  
※平成31年2月から請求書管理システムを補助対象化

完了期限：2019年9月30日まで

※システム会社に改修を依頼する場合は、2019年6月28日までに事前申請が必要

● 補助金の詳細は右記のURLをご覧ください。 <http://kzt-hojo.jp/>

● お問い合わせ先／軽減税率対策補助金事務局 ☎0120-398-1111・十日町商工会議所 ☎757-5111

# (有)ホクホク機械

住所：十日町市中条島  
(中条甲1506番地1)  
電話：752-4575  
FAX：752-4702



体育館のような大きな社屋

今月は、有限会社ホクホク機械の高橋社長にお話をうかがいました。



同社の歴史を紐解くと、昭和22年創業の十日町機械工業(株)に遡ります。繊維機械の製造で業績を伸ばしましたが、織物業界の衰退に伴い昭和52年から製菓機械に主力をシフトしたものの、平成9年に廃業に至りました。従業員だった高橋・柳両名を中心に事業を引き継ぎ、7名で立ち上げたのがホクホク機械にな



世界を飛び回る高橋社長

同社は平成9年10月に設立された、創業21年の機械設計製造会社です。主な商品は製菓製造機械で、設計、材料選定、加工、組み立てまで全て自社で行っています。国内だけでなく、中国・韓国・台湾・タイなど海外まで製品を出荷しています。どちらのメーカーの製菓を製造する機械なのかはお伝えできませんが、大きなターマパークのお土産品にも使われているとのこと。もしかしら、日本国民の大多数が同社製機械で作ったお菓子を、口にしたことがあるのかもしれない。

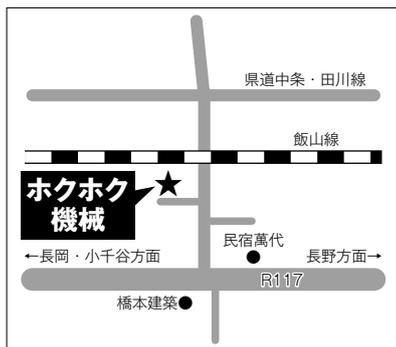
同社の歴史を紐解くと、昭和22年創業の十日町機械工業(株)に遡ります。繊維機械の製造で業績を伸ばしましたが、織物業界の衰退に伴い昭和52年から製菓機械に主力をシフトしたものの、平成9年に廃業に至りました。従業員だった高橋・柳両名を中心に事業を引き継ぎ、7名で立ち上げたのがホクホク機械にな

現在、従業員は10名で内2名は昨年入社したばかりの若者です。一人前の職人に成長するには多くの経験が必要になります。「町の便利屋」を自負し、アルミ製品を丸く削ったり、平らに削ったり、鉄工所や板金業者からのどんな注文でも対応できます。こうして多くの加工技術を身につけ、一人前に成長することが従業員、ひいては企業の成長に繋がって行くのです。今後、顧客を増やし、事業を拡大するのは厳しいけれど、技術を守り受け継いでいくことが大切。「ものづくりはなくならない」が社長のモットーです。跡を継ぐ高橋勝彦さんは、昨年当会議所青年部に入会し、活躍の場を広げています。



精密に組み立てられた機械製品

ります。社名は同年3月に開通した「ほくほく線」に乗車して、十日町を訪れた取引先の方のアイデアで決めたとのことです。



また、高橋社長は十日町サッカー協会の会長職も30年にわたって務めています。15歳からサッカーを始めた経歴を持ち、平成14年にはまだ内紛が心配されるクローチアに出向き、クローチアカップの交渉に当たった強者です。来年に迫った東京五輪では、現在6種の競技に出場予定のクローチア選手団のキャンプ地に十日町市が決定し、その支援活動も忙しくなっています。お忙しい中、ご協力いただきありがとうございます。(振興委員 樋口)



技術を磨く勝彦さん

つつじ原の恵まれた地形に造られた  
手応え充分な27ホール

## 会員募集のご案内

ご入会ご希望の方 詳細についてお知りになりたい方は  
下記までご連絡下さいませ



十日町カントリークラブ 新潟県十日町市伊達反り掛甲2652-1  
予約専用TEL 025-752-3518  
E-mail info@tokamachi-country.club  
http://tokamachi-country.club/

事業主の  
皆さま

お車の見積りは  
ビジネスリースをお薦めします

**(株)共和自動車**

KYOWA

十日町市子 750 番地  
TEL 025-752-5559  
FAX 025-757-5477



One Point advice

## 十日町地域産業保健センターからの健康ワンポイントアドバイス

ある日、医院に30代前半の男性がお出でになりました。何でも、1カ月以上前から倦怠感・腹痛・吐き気、さらに実際、嘔吐まで出て内科に行ったら色々、いろいろ検査された後、「何も異常ありません。こちらでなく精神科に行ったほうが良いと思います」と言われたとのこと。

これまでの経過をお聞きすると一  
数カ月前から仕事が忙しくなってきたが、それほど嫌とも思わず何とか残業や時には休日出勤もしながらやってきた。上司や同僚にも嫌な人はいないし、それなりに達成感もあった。それなのに、段々体調が悪くなり、

— 3月は自殺対策強化月間 —

### 「アレキシミア」

山下メンタルクリニック

院長 山下正廣 先生

自分では全く体の問題だと思っていた、とのことでした。

私は話を聞きながら「アレキシミア」という言葉を思い浮かべました。

- ① ストレスに過剰適応すると心身症になる
- ② ストレスに不応だと神経症になる

とされていて、患者さんはまさに①のケースでした。

アレキシミア—失感情言語化症とも訳されます—とは、自分の気持ち・感情への気づきがないため言葉でそれを表現できない状態のことで、そういう人は心でなく体で反応する、つまり心身症になる傾向があります。

気持ちとはかく体が悲鳴を上げていると言つのです。アレキシミア、昔の人はずまいことを言うものです。  
体調不良が続く時、時には背景にある自分の気持ち、ストレスを振り返るのも大事ですね。

おやすみ、おやすみ！

別れがこんなに

甘くないなら

朝になるまでおやすみを

言い続けていたい

ロメオとジュリエット



### ストレスとセルフケア (自分でできること) について

ストレスは、ためすぎると心と体の不調を招くことになります。従ってストレスをためないことが大切であり、そのためには、バランスの良い食事、睡眠時間の確保、適度な運動、節度のある飲酒など、健康的な生活習慣を心がけることが第1の基本です。

### 十日町検診センターの健康コラム

そしてストレスがたまっていると感じた時は、副交感神経の働きを高める作用がある腹式呼吸、筋肉の緊張を緩める入浴などにより心と体のリラックス効果が期待できます。

日頃の生活の中で、右のセルフケアを心がけましょう。

一般社団法人  
新潟県労働衛生医学協会

保健師 源氏 富貴子

### 50人未満の事業場の皆さん！ 登録産業医・保健師が無料で対応します



- ① 検診結果についての医師からの意見聴取
- ② 健康相談・メンタル相談
- ③ 長時間労働者・高ストレス者に対する面接指導
- ④ 個別訪問による産業保健指導

お問合せ  
お申込み

十日町地域産業保健センター TEL 752-5980  
FAX 750-1422  
十日町市本町2丁目226番地1 十日町市中魚沼郡医師会事務所内

皆さまの健康増進のおてつだいをします。

特定健診  
特定保健  
指導

がん検診

事業所  
健診

人間ドック

一般社団法人 新潟県労働衛生医学協会

## 十日町検診センター



〒948-0057 十日町市春日町2丁目113番地  
TEL (025) 752-6196 FAX (025) 757-4447  
http://www.niwell.or.jp

# 第70回 十日町雪まつり・駅前イベントひろば

## フォト ギャラリー Photo Gallery

2月15日(金)から17日(日)の3日間にわたり、十日町駅東口公園（十日町商工会議所前）にて開催しました。雪のトンネルをくぐり、ひろばに立ち寄ったお客様は、ひと時を過ごした後、市内の各ひろばへ向かって出発されました。期間中は昼夜問わず、ひろばの至るところで記念撮影をするお客様でにぎわいました。



本醸造

**天神**

魚沼酒造株式会社  
十日町市中条八幡  
☎752-3017

子



青年部コーナー

第70回十日町雪まつりに参加しました



建物等の災害には

**火災共済**

子

- 火災、落雷、破裂・爆発、風・雪災の補償
- 水災・水漏れ、盗難等の総合補償
- 価額協定共済特約、新価共済特約
- 地震見舞金特約、類焼見舞金特約
- 災害による休業時の粗利益補償

お申込みは 十日町商工会議所 (☎757-5111) へ  
(補償先 - 新潟県火災共済協同組合)

車の事故には

**自動車共済**

子

- 相手方には対人・対物賠償共済
- ご自身には人身傷害・搭乗者傷害、車両共済
- 人身事故の経済的負担をサポートする自動車事故費用共済
- 自賠償共済

お申込みは 十日町商工会議所 (☎757-5111) へ  
(補償先 - 関東自動車共済協同組合)

雪まつりプロジェクト(羽鳥淳也リーダー)が中心となって、駅前イベントひろばの雪像制作や運営にかかりました。メンバーそれぞれが、まつり開催の前の週から仕事の合い間をぬって取り掛かり、素晴らしい雪像とステージが完成しました。

まじの当日の2月16日(出)には、飲食ブースを出店し、地酒などをふるまってお客様を「おもてなし」して地元十日町をPRしました。また、夕方からは、メンバー数名が越後妻有文化ホール「段十ろっ」にて行われた「雪まつりライブステージ」にスタッフとして参加しました。

●人口 (単位：人)

月	区分	男	女	計	世帯数
12月		25,940	27,167	53,107	19,793
前年同月		26,393	27,774	54,167	19,883
	比 (%)	98.3	97.8	98.0	99.5

INFORMATION

# 役立つ統計

●ほくほく線十日町駅乗降者数 (単位：人)

区分	乗車人員	降車人員
12月	20,030	23,607
前年同月	20,809	24,472
増減	▲779	▲865

●建築確認申請状況 (単位：㎡)

総数	工事種別					
	新築		増・改・移築			
12月	件数	延面積	件数	延面積	件数	延面積
	6	588.41	6	588.41	0	0.00
前年同月	9	1,038.90	8	978.01	1	60.89
比 (%)	66.7	56.6	75.0	60.2	0.0	0.0

●ハローワーク求人数 (単位：人)

	新規求人数			月間有効求人数			月間有効求人倍率	
	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	合計	常用 (パート含む)	臨時・季節 (パート含む)	全数	常用 (パート含む)
12月	268	259	9	924	854	70	1.16	1.24
前年同月	297	278	19	903	835	68	1.10	1.18
増減比 (%)	▲9.8	▲6.8	▲52.6	2.3	2.3	2.9	0.06p	0.06p

- 会議所事業活動報告 1月
- 4日・十日町織物工業協/年賀交歓会
  - 8日・年末調整相談会
    - ・新潟県信用保証協会/相談会
  - 9日・年末調整相談会(川治会場)
    - ・NPOにぎわい/理事会
    - ・青年部/1月役員会
  - 10日・年末調整相談会(下条会場)
    - ・フェーNIPPON春2019/出展者勉強会
  - 11日・経営指導員等資質向上研修会
    - ・マル経審査会
  - 12日・(公社)十日町青年会議所/年賀交歓会
  - 15日・正副会頭会議
  - 16日・ベストウイズクラブ表彰式
    - ・日本商工会議所/各種委員会(17日)
  - 17日・十日町北親会/総会・新年会
    - ・十日町市自殺対策推進計画策定に係る委員会
  - 18日・NICOカフェ個別相談会
    - ・(社)十日町市スポーツ協会/新年会
  - 21日・新春年賀交歓会
  - 22日・ものづくり人材育成研修
    - ・日本政策金融公庫/相談会
  - 23日・新潟県内商工会議所事務局長会議(24日)

カラー複合機のご用命は  
アフターサービス  
万全の当社へ  
お任せ下さい。



TOSHIBA FUJI XEROX Canon

オフィスのベストパートナー (株) 滝沢印刷 十日町市本町2丁目  
文具館タキザワ TEL(025)757-2191

- 28日・ものづくり人材育成研修
  - ・十日町税務署/e-Tax代理送研修会
- 29日・十日町きものGOTTAKU/実行委員会事務局会議
- 30日・職員コンプライアンス研修
- 31日・第70回十日町雪まつり/第一回雪上カーニバル警備会議
- 1月1日・光友会/総会・新年会
- 1月2日・日商オンラインセミナー
- 1月3日・ビジネスマッチング事業/意見交換会
- 1月4日・産地振興褒賞表彰式並びに織物組合新年会

きものShop 遊楽市

きもの(絹)買取り中!  
クロステン 1F  
TEL 025-750-5119

◆リサイクル・プレタきもの  
各種取揃えております。

◆お手入れ窓口  
着用後のお手入れ、きものお悩み  
お気軽にご相談ください!

きもの幸せを考える 株式会社 きものブレイン 本社工場 十日町市沢口丑 510-1  
TEL 025-752-6800(代)

うまい地酒とべつくしの手料理

まごころのご奉仕 心の宿 十日町市六箇二ツ屋

湯治客も大歓迎です

やすらぎ

Tel 025-757-1547・Fax 025-757-4288

5名様以上マイクロ送迎

# 「テクニカルショウ ヨコハマ2019」に初出展

当会議所ではものづくり企業の販路開拓支援として、2月6日(木)から8日(金)までの3日間、神奈川県横浜市のパシフィコ横浜にて開催された「テクニカルショウヨコハマ2019」に会員事業所4社で参加しました。

「テクニカルショウヨコハマ」は神奈川県最大級の工業技術・製品に関する展示商談会で、神奈川県内企業だけでなく、長野県や新潟県等県外からの参加も多い展示商談会です。出展社数は約800社、来場者数は約3万6千名という関東エリアでも大規模な展示商談会です。今回は当会議所会員事業所の(株)メイケン、(株)スタックス、(有)山田製作所、(有)ホクホク機械の4社が参加しました。

工業系製造業の展示商談会への出展支援は今回が初めてであり、十日町市やにいがた産業創造機構NICOの支援・アドバイスを受けながら準備をして、各社の持つ技術力をPRするとともに、たくさんの企業との商談や出展企業同士の情報交換をすることができました。



## 火焰型土器のクニ 十日町 縄文ツーリズムプロジェクト

# 第87回インターナショナルギフトショー feel NIPPON 出展



▲「五千年スタイル」コンセプトブック

当会議所で行っている火焰型土器をはじめとした縄文文化と雪国文化を活用した「観光開発」と「特産品開発」を行う「全国展開プロジェクト」の一環として、2月12日(火)から15日(金)の4日間、日本商工会議所が主催する「feel NIPPON春 2019」に出展しました。縄文文化や雪国文化をテーマとした商品を「五千年スタイル」として取りまとめ、バイヤーや様々な業種の来場者と商談や情報交換を行いました。今回は(株)木村屋、(株)藍匠、(株)あてま、シーアイシー、サンタ・クリエイトの5事業所が参加して、「JOMON」をキーワードに開発した商品をPRしました。全国最大規模の展示商談会ということで、当会議所ブースにも全国各地からの様々な業種の方に訪れていただくことができ、今後の展開が期待されます。



**iDeCo+** プラス  
イデコプラス

従業員の老後を、より豊かにできる新制度  
中小企業の従業員のiDeCoに上乘せ

事業主にもうれしいメリット  
事業主が拠出した掛金は、全額が損金に算入されるというメリットもあります。従業員の老後を豊かにできることに加え、税制面でもうれしい制度です。

「人生100年時代の資産形成」お気軽にご相談ください！  
有限会社 **サクセスプラン** ☎757-2058

おいしい「笑顔」が大好きです！

私たち自慢の地酒、コンセイエ厳選のワイン、鹿児島から仕入れてきた幻の焼酎。おいしいお酒に出会うたびお客様の笑顔が浮かびます。

みやこう  
**(有)宮幸酒店** ☎0120-39-2558  
TEL025-752-2558  
十日町市昭和町1丁目 あさ9:00~よる8:00 (日よう あさ10:00~よる7:00)